

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Celle στις 15 Οκτωβρίου 2010 — Joseba Andoni Aguirre Zarraga κατά Simone Pelz.

(Υπόθεση C-491/10)

(2010/C 346/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberlandesgericht Celle

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλών: Joseba Andoni Aguirre Zarraga

Εφεσίβλητη: Simone Pelz

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Διαθέτει το δικαστήριο του κράτους μέλους της εκτέλεσως κατ' εξαίρεση, βάσει σύμφωνης με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων ερμηνείας του άρθρου 42 του κανονισμού Βρυξελλών Ια⁽¹⁾, ίδια εξουσία ελέγχου σε περιπτώσεις στις οποίες η προς εκτέλεση απόφαση του κράτους μέλους προελεύσεως ενέχει σοβαρές προσβολές θεμελιωδών δικαιωμάτων;
- 2) Υποχρεούται το δικαστήριο του κράτους μέλους της εκτέλεσως να προβεί σε εκτέλεση παρά το γεγονός, που προκύπτει από τα στοιχεία της δικογραφίας, ότι το πιστοποιητικό του άρθρου 42 του κανονισμού Βρυξελλών Ια που εξέδωσε το δικαστήριο του κράτους μέλους προελεύσεως είναι προδήλως ανακριβές;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 2201/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) 1347/2000 (ΕΕ L 338, σ.1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Ufficio del Giudice di Pace di Venafro (Ιταλία) στις 15 Οκτωβρίου 2010 — Ποινική διαδικασία κατά του Aldo Patriciello

(Υπόθεση C-496/10)

(2010/C 346/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

Διάδικος στην υπόθεση της κύριας δίκης

Κατηγορούμενος: Patriciello Aldo

Προδικαστικό ερώτημα

Αν η πράξη που αποδίδεται in abstracto στο μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Patriciello Aldo (πράξη περιγραφόμενη στο κατηγορητήριο και αποτελούσα ήδη αντικείμενο απόφασης περί υπερασπίσεως της ασυλίας, την οποία έλαβε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την 5η Μαΐου 2009), η οποία υπήχθη νομικώς στη διάταξη του άρθρου 594 του Ποινικού Κώδικα που τυποποιεί το έγκλημα

της εξουβρίσεως, συνιστά ή όχι γνώμη εκπεφρασμένη στο πλαίσιο της ασκήσεως των βουλευτικών καθηκόντων, κατά την έννοια του άρθρου 9 του Πρωτοκόλλου;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Commissione Tributaria Centrale — Sezione di Bologna (Ιταλία) στις 19 Οκτωβρίου 2010 — Ufficio IVA di Piacenza κατά Belvedere Costruzioni Srl

(Υπόθεση C-500/10)

(2010/C 346/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Commissione Tributaria Centrale — Sezione di Bologna

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσιών: Ufficio IVA di Piacenza

Αναρρεσίβλητη: Belvedere Costruzioni Srl

Προδικαστικό ερώτημα

Ερωτάται αν το άρθρο 10 της Συνθήκης ΕΚ, νυν άρθρο 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και στα άρθρα 2 και 22 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών, κανονιστική ρύθμιση της Ιταλίας, περιλαμβανόμενη στο άρθρο 3, παράγραφος 2bis, του νομοθετικού διατάγματος 40, της 25ης Μαρτίου 2010, το οποίο μετατράπηκε στον νόμο 73, της 22ας Μαΐου 2010, το οποίο δεν παρέχει στον φορολογικό δικαστή την ευχέρεια να αποφαιίνεται επί της υπάρξεως της φορολογικής αξιώσεως την οποία προέβαλε εμπροθέσμως η Amministrazione, στο πλαίσιο προσφυγής της περί ακυρώσεως δυσμενούς για την ίδια απόφασης, και το οποίο υπό την έννοια αυτή ορίζει ότι η Amministrazione παραιτείται ολοσχερώς από την αμφισβητούμενη πίστωση του ΦΠΑ, σε περίπτωση κατά την οποία η πίστωση αυτή κρίθηκε ως ανύπαρκτη σε αμοτέρους τους βαθμούς δικαιοδοσίας, χωρίς οποιαδήποτε πληρωμή, ούτε καν μειωμένη, της αμφισβητούμενης πιστώσεως εκ μέρους του φορολογουμένου ο οποίος επωφελείται της παραίτησως.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Santa Maria Capua Vetere στις 19 Οκτωβρίου 2010 — Ποινική δίκη Raffaele Russo

(Υπόθεση C-501/10)

(2010/C 346/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Κατηγορούμενος: Raffaele Russo